



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 March 2023
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Пятьдесят вторая сессия**

27 февраля — 4 апреля 2023 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австрия*, Алжир, Андорра*, Армения*, Беларусь*, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика)*, Германия, Греция*, Дания*, Египет*, Ирландия*, Исландия*, Испания*, Италия*, Кипр*, Куба, Люксембург, Мальта*, Монако*, Пакистан, Парагвай, Перу*, Португалия*, Румыния, Сирийская Арабская Республика*, Словения*, Тунис*, Турция*, Финляндия, Франция, Хорватия*, Черногория, Швеция*, Эквадор* и Эстония*: проект резолюции

52/... Право на питание*Совет по правам человека,*

ссылаясь на все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека о праве на питание и на все резолюции Комиссии по правам человека по этому вопросу,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека, в которой предусматривается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его или ее здоровья и благосостояния, включая питание, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в частности сформулированную в Декларации тысячелетия Цель 1 в области развития, предусматривающую искоренение крайней нищеты и голода к 2015 году, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в особенности Цели в области устойчивого развития, предусматривающие ликвидацию голода и недоедания во всех его формах, обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания, поощрение устойчивого ведения сельского хозяйства и повсеместное искоренение нищеты во всех ее формах,

ссылаясь далее на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в котором признается основополагающее право каждого человека быть свободным от голода,

ссылаясь на Аддис-Абебскую программу действий Третьей международной конференции по финансированию развития, одно из стратегических направлений которой ориентировано на увеличение финансирования усилий по ликвидации голода и недоедания во всех его формах, поддержке устойчивого сельского хозяйства и продовольственных систем, оживлению сельскохозяйственного сектора, содействию развитию сельских районов и обеспечению продовольственной безопасности и питания,



вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что они должны рассматриваться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

учитывая Римскую декларацию о всемирной продовольственной безопасности и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в ноябре 1996 года, Декларацию Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятую 13 июня 2002 года, Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в 2004 году, и Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности, принятую 16 ноября 2009 года, и вновь подтверждая пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, а также сформулированные в них рекомендации и обязательства,

подчеркивая важность Римской декларации по вопросам питания и ее Рамочной программы действий, принятых на второй Международной конференции по вопросам питания, состоявшейся в Риме 21 ноября 2014 года,

констатируя, что право на питание было признано правом каждого человека индивидуально или совместно с другими постоянно иметь физический и экономический доступ к достаточному, адекватному и питательному продовольствию, которое соответствует, в частности, культуре, убеждениям, традициям, пищевым привычкам и предпочтениям людей и которое производится и потребляется устойчивым образом, благодаря чему сохраняется доступ к продовольствию для будущих поколений,

вновь подтверждая, что мирные, стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровне являются основной предпосылкой, которая позволит государствам уделять надлежащее первоочередное внимание продовольственной безопасности, питанию и искоренению нищеты,

признавая настоятельную необходимость реализации права на питание посредством скоординированных и последовательных усилий с использованием преимуществ и синергизма, которые обеспечивают международное сотрудничество и солидарность, для поиска комплексных решений общих нынешних и будущих проблем, стоящих перед человечеством,

вновь заявляя, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и подтверждая в этой связи важность международного сотрудничества и солидарности и абсолютную необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и ставящих под угрозу продовольственную безопасность и питание в затрагиваемых странах,

вновь подтверждая, что обеспечение продовольственной безопасности и питания относится к сфере национальной ответственности и что любой план, затрагивающий проблемы продовольственной безопасности, должен составляться, разрабатываться и осуществляться на условиях причастности и инициативы стран и строиться на основе консультаций со всеми ключевыми заинтересованными сторонами,

признавая настоятельную необходимость укрепления многосторонней системы в направлении материальных, финансовых и людских ресурсов и в продвижении политики, направленной на борьбу с голодом и недоедания во всех его формах,

признавая комплексный характер проблемы отсутствия продовольственной безопасности и вероятность ее повторного возникновения в силу сочетания ряда важных факторов, таких как последствия мирового финансово-экономического кризиса, ухудшение состояния окружающей среды, утрата биоразнообразия, опустынивание и воздействие глобального изменения климата, засуха, стихийные

бедствия и последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), а также бедность, чрезмерное увеличение численности населения, вооруженные конфликты, чрезмерная волатильность цен на сырьевые товары и отсутствие во многих странах надлежащих технологий, инвестиций и возможностей для укрепления потенциала, необходимых для того, чтобы противостоять его последствиям, особенно в развивающихся странах, в том числе не имеющих выхода к морю развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и считая необходимым обеспечить слаженность действий и сотрудничество международных учреждений на глобальном уровне,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий всех вооруженных конфликтов для осуществления права на питание,

выражая свою глубокую обеспокоенность также по поводу числа и масштабов антропогенных и стихийных бедствий, болезней и нашествий сельскохозяйственных вредителей, а также негативных последствий изменения климата и их усиливающегося в последние годы воздействия, которое в сочетании с другими факторами привело к гибели значительного числа людей и утрате источников средств к существованию и создало угрозу для сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности и питания, особенно в развивающихся странах,

признавая в этом отношении, что кризис, вызванный кризисом пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), усугубил проблему отсутствия продовольственной безопасности, в том числе в результате его пагубного воздействия на возможности получения людьми средств к существованию, сельскохозяйственные и продовольственные системы, производственно-сбытовые цепочки, цены на продовольствие, продовольственную безопасность и питание,

признавая также, что для решения проблемы отсутствия продовольственной безопасности для беднейших слоев населения и людей, которые находятся в наиболее уязвимом положении, необходимы срочные действия и что необходимо принять меры, направленные на оказание немедленной поддержки в целях удовлетворения потребностей людей в питании, включая предоставление, в случае необходимости, продовольственной помощи и помощи в области питания,

подчеркивая необходимость срочного оказания помощи странам, которые в непропорционально высокой степени затронуты изменением климата и сталкиваются с угрозами засухи, эпидемии, острой нехватки продовольствия и голода, чреватых последствиями для миллионов людей, преимущественно женщин и детей,

особо отмечая необходимость увеличения официальной помощи в целях развития, направляемой в сектор сельского хозяйства, как в реальном выражении, так и в процентном отношении к общему объему официальной помощи в целях развития, и признавая, что малые и средние фермерские хозяйства в развивающихся странах нуждаются в поддержке в плане технического обеспечения, передачи технологий и наращивания потенциала для укрепления их экономического участия и обеспечения их доходов и финансовых средств,

признавая важное значение защиты, сохранения и устойчивого использования агробиоразнообразия для обеспечения продовольственной безопасности, питания и права на питание для всех,

подчеркивая роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций как важнейшего учреждения системы Организации Объединенных Наций в руководстве международными усилиями по искоренению голода, достижению продовольственной безопасности для всех и обеспечению регулярного и постоянного доступа к качественному продовольствию, в достаточном количестве, без ущерба для удовлетворения других основных потребностей, на основе способствующих укреплению здоровья практик питания, уважающих культурное разнообразие, которые являются экологически, культурно, экономически и социально устойчивыми, и в поддержке усилий государств-членов по обеспечению полной реализации права на питание, в частности путем оказания технической помощи

развивающимся странам для разработки их национальных приоритетных рамочных программ,

признавая также роль Комитета по всемирной продовольственной безопасности в качестве всеохватной международной и межправительственной платформы для совместной скоординированной работы широкого круга убежденных единомышленников по поддержке возглавляемых странами процессов, направленных на ликвидацию голода и обеспечение продовольственной безопасности и питания для всего населения мира,

констатируя вклад соответствующих межучрежденческих механизмов, таких как четырехстороннее сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здоровья животных, Всемирной организацией здравоохранения и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в поощрение сотрудничества и выработку руководящих указаний в отношении безопасных и устойчивых поставок продовольствия и соответствующей практики,

1. *вновь подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и посягательство на человеческое достоинство и поэтому требует принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его искоренения;

2. *вновь подтверждает также* право каждого человека на доступ к безопасной, достаточной и питательной пище в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека быть свободным от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

3. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что в результате кризиса, вызванного пандемией COVID-19, еще от 83 до 132 млн человек столкнулись с умеренной или серьезной нехваткой продовольствия;

4. *выражает глубокую озабоченность также* в связи с существующими трудностями в достижении Целей 1 и 2 в области устойчивого развития, направленных на искоренение нищеты и голода, соответственно, и в связи с неизбежной и растущей опасностью того, что задачи, намеченные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, не будут решены;

5. *считает недопустимым*, что, по оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, почти половина всех смертей детей в возрасте до пяти лет вызвана недоеданием, которое подвергает детей большему риску смерти от распространенных инфекций, увеличивает частоту и тяжесть таких инфекций и замедляет процесс выздоровления;

6. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу того, что, хотя женщины производят более 50 процентов мирового объема продовольствия, на них также приходится 70 процентов голодающих в мире, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, недоедания, отсутствия продовольственной безопасности и бедности, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах смертность от недоедания и поддающихся профилактике детских болезней среди девочек в два раза выше, чем среди мальчиков, и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число страдающих от него мужчин;

7. *рекомендует* всем государствам учитывать гендерную перспективу в программах в стратегиях продовольственной безопасности и питания и принимать меры по борьбе с гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин и девочек, существующими де-юре и де-факто, особенно в тех случаях, когда такие неравенство и дискриминация усугубляют проблему недоедания среди женщин и девочек, в том числе путем принятия мер по обеспечению полной и равной реализации права на питание и предпринятия шагов по обеспечению равного доступа женщин и девочек к системе социальной защиты и ресурсам, в том числе доходам, земле и воде, и к праву на владение ими, а также полного и равного доступа к здравоохранению,

образованию, науке и технологиям, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи, и в этой связи подчеркивает необходимость расширения прав и возможностей женщин и укрепления их роли в принятии решений;

8. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание¹;

9. *признает* важность уделения должного внимания негативному воздействию изменения климата на полное осуществление права на питание;

10. *вновь указывает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и ответственному государственному инвестированию в развитие сельских районов, с учетом Принципов ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, одобренных Комитетом по всемирной продовольственной безопасности, имеет существенное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем поощрения инвестиций, включая частные инвестиции, во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой и восстановления после засух, решения проблемы нехватки воды и обеспечения сохранения и устойчивого использования экосистем;

11. *признает* важное значение малоземельных и семейных фермерских хозяйств и крестьян в развивающихся странах, включая женщин, местные общины и общины коренных народов, для обеспечения продовольственной безопасности и питания, сокращения масштабов нищеты и сохранения экосистем, а также необходимость содействовать их развитию;

12. *вновь подтверждает* необходимость достижения того, чтобы программы обеспечения безопасным, достаточным, питательным и приемлемым с точки зрения культуры продовольствием носили инклюзивный характер и были доступными для инвалидов;

13. *рекомендует* государствам содействовать созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществлять в полной мере свое право на питание, а также при необходимости рассмотреть вопрос о создании надлежащих институциональных механизмов и принятии национальных программ по борьбе с голодом;

14. *признает* успехи, достигнутые по линии сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в развивающихся странах и регионах в контексте обеспечения продовольственной безопасности и питания и совершенствования методов сельскохозяйственного производства в целях полного осуществления права на питание, одновременно подтверждая ключевую роль сотрудничества Север — Юг;

15. *признает также* важное значение традиционных методов устойчивого ведения сельского хозяйства, в частности традиционных систем обеспечения семенами, и доступа к адаптированным к местным условиям семенам, в том числе для многих коренных народов и местных общин;

16. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту права на питание, в том числе во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций, и что международному сообществу следует осуществлять, в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующих просьб, международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий путем предоставления помощи, необходимой для увеличения производства продовольствия и расширения доступа к нему, в частности по линии помощи в целях развития сельского хозяйства, передачи технологии, наращивания потенциала, оказания технической помощи, выполнения обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, помощи в восстановлении производства сельскохозяйственных культур и продовольственной помощи, достижения продовольственной безопасности, с уделением особого внимания конкретным

¹ A/HRC/52/40.

потребностям женщин и девочек, и поощрения оказания поддержки для разработки адаптированных технологий, исследований по вопросам оказания консультационных услуг сельским жителям и оказания помощи в получении доступа к услугам финансирования, а также обеспечения поддержки в создании надежных систем землевладения;

17. *призывает* государства рассмотреть вопрос о проведении обзора любой политики или меры, которая может оказать негативное воздействие на осуществление права на питание, в частности права каждого человека быть свободным от голода, прежде чем приступать к осуществлению такой политики или меры;

18. *ссылается* на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»² и констатирует, что многие организации коренных народов и представители коренных народов выражали на различных форумах глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми сталкиваются коренные народы на пути полного осуществления права на питание, и призывает государства принять меры для устранения этих препятствий и проблем, а также сохраняющейся дискриминации в отношении коренных народов;

19. *признает* вклад крестьян, мелких земельных собственников, семейных фермерских хозяйств и других лиц, работающих и проживающих в сельских районах во всех регионах мира, в развитие и обеспечение права на продовольствие, продовольственную безопасность и питание, который имеет основополагающее значение для достижения Целей в области развития и реализации Повестки дня на период до 2030 года;

20. *подчеркивает*, что все государства должны прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая международные торговые соглашения и тарифные и нетарифные меры, не сказывались отрицательно на осуществлении права на питание в других странах;

21. *предлагает* всем соответствующим международным организациям, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, избегать любых действий, которые могли бы негативно сказаться на осуществлении права на питание;

22. *рекомендует* Специальному докладчику по вопросу о праве на питание и далее учитывать связи между правами человека и перспективами торговой политики, сельским хозяйством, продовольственными системами и глобальным управлением и сотрудничать с соответствующими международными организациями для обеспечения того, чтобы режим международной торговли и глобальная экономическая архитектура были направлены на осуществление права на питание;

23. *рекомендует также* Специальному докладчику продолжать обеспечивать учет гендерной перспективы при осуществлении своего мандата и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и всем другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами права на питание и отсутствия продовольственной безопасности, интегрировать и действенным образом применять гендерный подход в своих соответствующих стратегиях, программах и видах деятельности, касающихся доступа к продовольствию;

24. *рекомендует далее* Специальному докладчику продолжать свое сотрудничество с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями и содействовать сотрудничеству между ними, с тем чтобы способствовать дальнейшему поощрению права на питание в рамках этих организаций в соответствии с их мандатами, в том числе для улучшения положения мелких земельных собственников

² Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи.

и сельскохозяйственных работников как в развивающихся, так и в наименее развитых странах;

25. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все кадровые и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандата Специального докладчика;

26. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать Специальному докладчику содействие, предоставляя всю необходимую информацию, запрашиваемую мандатарием, и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы позволить более эффективным образом осуществлять мандат;

27. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, субъектам гражданского общества, включая неправительственные организации, и частному сектору в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле осуществления мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств реализации права на питание;

28. *просит* Специального докладчика ежегодно представлять доклады о выполнении мандата Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их программам работы;

29. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.
